



# SKUPNO. POMAGAMO. GEMEINSAM. HELPEN.

# DOBRODELNI KONCERT

Moderacija:  
Monika Novak-Sabotnik

POPLAVE 2023

SREDA 20. 9. ♥ OB 19.30  
**KULTURNI DOM PLIBERK**

MOŠKI PEVSKI ZBOR FOLTEJ HARTMAN

MOŠKI PEVSKI ZBOR KRALJ MATJAŽ

OKTET SUHA, OKTAKORD, MOŠKI PEVSKI ZBOR TRTA

ŽENSKI PEVSKI ZBOR TRTA, MEŠANI PEVSKI ZBOR PECA

KVINTET DONET, MEŠANI PEVSKI ZBOR DANICA

KVINTET BRATOV SMRTNIK

Koordinator:



Bančni partner / Bankpartner:



Partnerji / Partner:



Medijski partnerji / Medienpartner:



**Organizacije koroških Slovencev z združenimi močmi vabimo na dobrodelni koncert v pomoč vsem žrtvam nedavnih neurij in poplav po Koroškem in Sloveniji.**

**Na koncertu, ki bo potekal v sredo, 20. septembra ob 19.30 v Kulturnem domu v Pliberku, bodo prepevali domači slovenski zbori, zbrani prostovoljni prispevki pa bodo namenjeni dobrodelni akciji**

**Skupno. Pomagamo. Gemeinsam. Helfen.**

**Pridite in pomagajte!**

**SKUPNO.  
POMAGAMO.**

Akcija pomoči po naravni nesreči v Avstriji in Sloveniji.

**GEMEINSAM.  
HELPEN.**

Hilfsaktion nach der Naturkatastrophe in Österreich und Slowenien.

#### Kako pomagati?

Vabimo vas, da se pridružite naši akciji in prispevate svoj delež k pomoči prizadetim naravne nesreče v Avstriji in Sloveniji.

Finančna sredstva, zbrana v tej akciji, bodo namenjena humanitarni pomoči.

#### Kako lahko prispevate?

Svoj prispevek prenakažete na ob strani navedeni bančni račun s pripisom „Skupno.

Pomagamo. / Gemeinsam. Helfen.“ oz. preko online banke (mobilne aplikacije) ali samopostrežnega avtomata skenirate kodo.

#### Wie kann man helfen?

Wir laden Sie ein, sich an unserer Aktion zu beteiligen und Ihren Teil dazu beizutragen, den von der Naturkatastrophe in Österreich und Slowenien Betroffenen zu helfen.

Die im Rahmen dieser Aktion gesammelten Mittel, werden zur Unterstützung der humanitären Hilfe verwendet.

#### Wie können Sie beitragen?

Überweisen Sie Ihren Beitrag auf das seitlich angeführte Bankkonto mit dem Vermerk "Skupno.

Pomagamo. / Gemeinsam. Helfen.“ oder scannen Sie einfach den Code mittels Online-Bank (mobile App) oder Selbstbedienungsausomat.

Spendenkonto | bančni račun:



Skupno. Pomagamo. / Gemeinsam. Helfen.

#### Prejemnik / Empfänger:

SGZ - „Skupno. Pomagamo. / Gemeinsam. Helfen.“

IBAN:

AT04 3910 0014 0003 2441

BIC:

VSGKAT2K